

# FIXA



Design and Quality  
IKEA of Sweden



<b>ENGLISH</b>	<b>4</b>	<b>РУССКИЙ</b>	<b>27</b>
<b>DEUTSCH</b>	<b>5</b>	<b>SRPSKI</b>	<b>28</b>
<b>FRANÇAIS</b>	<b>6</b>	<b>SLOVENŠČINA</b>	<b>29</b>
<b>NEDERLANDS</b>	<b>7</b>	<b>TÜRKÇE</b>	<b>30</b>
<b>DANSK</b>	<b>8</b>	<b>中文</b>	<b>31</b>
<b>ÍSLENSKA</b>	<b>9</b>	<b>繁中</b>	<b>32</b>
<b>NORSK</b>	<b>10</b>	<b>한국어</b>	<b>33</b>
<b>SUOMI</b>	<b>11</b>	<b>日本語</b>	<b>34</b>
<b>SVENSKA</b>	<b>12</b>	<b>BAHASA INDONESIA</b>	<b>35</b>
<b>ČESKY</b>	<b>13</b>	<b>BAHASA MALAYSIA</b>	<b>36</b>
<b>ESPAÑOL</b>	<b>14</b>	<b>عربي</b>	<b>37</b>
<b>ITALIANO</b>	<b>15</b>	<b>ไทย</b>	<b>38</b>
<b>MAGYAR</b>	<b>16</b>		
<b>POLSKI</b>	<b>17</b>		
<b>EESTI</b>	<b>18</b>		
<b>LATVIEŠU</b>	<b>19</b>		
<b>LIETUVIŲ</b>	<b>20</b>		
<b>PORTUGUÊS</b>	<b>21</b>		
<b>ROMÂNÀ</b>	<b>22</b>		
<b>SLOVENSKY</b>	<b>23</b>		
<b>БЪЛГАРСКИ</b>	<b>24</b>		
<b>HRVATSKI</b>	<b>25</b>		
<b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>	<b>26</b>		

**DECLARATION OF CONFORMITY**

The product satisfies the provision for CE-marking according to the following directive(s) :

- Low Voltage Directive (LVD) 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC
- RoHS Directive 2011/65/EU
- Machinery Directive 2006/42/EC

**Type of equipment:** FIXA Screwdriver/  
Drill Ii-ion 7.2V

**Brand name or trade mark:** IKEA

**Manufacturer:** IKEA of Sweden AB

**Address:** Box 702, SE-343 81 Älmhult,  
SWEDEN

**Telephone No.:** +46(0)476-81000

**Telefax No.:** +46(0)476-12605

The following harmonised European standards or technical specifications, which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEA, have been applied.

EN 60745-1 : 2009+A 11

EN 60745-2-1: 2010

EN 60745-2-2: 2010

EN 55014-1: 2006+A1+A2

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN60335-2-29:2004+A2: 10

EN62233:2008

EN60335-1 :2012

EN 61000-3-3:2008

EN 61000-3-2 :2006 /A1 :2009/A2: 2009

EN 55014-1: 2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2: 1997/+A1:2001/+A2:2008

**Additional information**

The product is CE-marked 2013

We have product surveillance according to IKEA product description.

As the manufacturer/manufacturers authorised representative established within the EEA, we declare under our sole responsibility that the equipment follows the provisions of the Directives stated above.

ÄLMHULT Date 2015-08-31



Daniel Jimenez  
Business Area Manager IKEA of Sweden  
AB

**KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Das Produkt entspricht den Bestimmungen für eine CE-Kennzeichnung gemäß folgender Richtlinien:

- Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC
- EMV-Richtlinie 2004/108/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU
- Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

**Gerätetyp:** FIXA Schrauber/Bohrmaschine, Li-Ion-Akku 7,2 V

**Markenname:** IKEA

**Hersteller:** IKEA of Sweden AB

**Adresse:** Box 702 SE-34381 Älmhult/  
SCHWEDEN

**Telefon-Nr.:** +46(0)476-81000

**Fax-Nr.:** +46(0)476-12605

Die folgenden harmonisierten europäischen Standards oder technischen Spezifikationen, die dem in der EWR-Vereinbarung geltenden Stand der Sicherheitstechnik entsprechen, wurden angewandt:

EN 60745-1: 2009+A 11

EN 60745-2-1: 2010

EN 60745-2-2: 2010

EN 55014-1: 2006+A1+A2

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN60335-2-29: 2004+A2: 10

EN62233: 2008

EN60335-1: 2012

EN 61000-3-3: 2008

EN 61000-3-2: 2006 /A1: 2009/A2: 2009

EN 55014-1: 2006/+A1: 2009/+A2: 2011

EN 55014-2: 1997/+A1: 2001/+A2: 2008

**Zusatzinformation**

Das Produkt wurde 2013 CE-gekennzeichnet.

Die Produktkontrolle erfolgte gemäß der IKEA Produktbeschreibung.

Als Hersteller/Bevollmächtigter des Herstellers, der innerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums tätig ist, erklären wir in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt den Bestimmungen der oben genannten Richtlinien entspricht.

Älmhult 31.8.2015



Daniel Jimenez  
Business Area Manager IKEA of Sweden  
AB

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**

Ce produit est conforme aux dispositions relatives au marquage CE des directives suivantes :

- Directive sur la basse tension (LVD) 2006/95/EC
- Directive sur la compatibilité électronique (EMC) 2004/108/EC
- Directive sur la limitation des substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS) 2011/65/EU
- Directive Machines 2006/42/EC

**Type d'équipement :** Tournevis/ perceuse li-ion 7.2V FIXA

**Nom de marque ou marque :** IKEA

**Fabricant :** IKEA of Sweden AB

**Adresse :** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÈDE

**N° de téléphone :** +46(0)476-81000

**N° de télécopie :** +46(0)476-12605

Sont respectées les normes européennes harmonisées ou spécifications techniques suivantes, conformes à une bonne pratique technique en matière de sécurité dans l'Espace économique européen.

EN 60745-1 : 2009+A 11

EN 60745-2-1: 2010

EN 60745-2-2: 2010

EN 55014-1: 2006+A1+A2

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN60335-2-29:2004+A2: 10

EN62233:2008

EN60335-1 :2012

EN 61000-3-3:2008

EN 61000-3-2 :2006 /A1 :2009/A2: 2009

EN 55014-1: 2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2: 1997/+A1:2001/+A2:2008

**Information complémentaire :**

Ce produit est marqué CE - 2013.

Nous disposons d'une surveillance de produit permettant au produit IKEA d'être conforme à sa description.

En tant que représentant autorisé du fabricant/fabricants établi dans l'Espace économique européen, nous déclarons que l'équipement est conforme aux dispositions relatives aux directives mentionnées ci-dessus.

ÄLMHULT Date : 31-08-2015



Daniel Jimenez  
Business Area Manager, IKEA of Sweden  
AB

**CONFORMITEITSVERKLARING**

Het product voldoet aan de bepaling voor CE-markering in overeenstemming met de volgende richtlijn(en):

- Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG
- EMC-richtlijn 2004/108/EG
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU
- Machinerichtlijn 2006/42/EG

**Soort apparatuur:** FIXA schroefboormachine, li-ion 7.2V

**Handelsmerk:** IKEA

**Fabrikant:** IKEA of Sweden AB

**Adres:** Postbus 702, SE-343 81 Älmhult, Zweden

**Telefoon:** +46 (0) 476-81000

**Telefax:** +46 (0) 476-12605

De volgende geharmoniseerde Europese normen of technische specificaties, die voldoen aan goed vakmanschap op het gebied van veiligheid en die van kracht zijn binnen de EER (Europese Economische Ruimte), zijn toegepast.

EN 60745-1 : 2009+A 11

EN 60745-2-1: 2010

EN 60745-2-2: 2010

EN 55014-1: 2006+A1+A2

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN60335-2-29:2004+A2: 10

EN62233:2008

EN60335-1 :2012

EN 61000-3-3:2008

EN 61000-3-2 :2006 /A1 :2009/A2: 2009

EN 55014-1: 2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2: 1997/+A1:2001/+A2:2008

**Overige informatie**

Het product is CE-gemarkeerd in 2013.

Wij hanteren productmonitoring volgens de IKEA productomschrijving.

Als fabrikant / gemachtigde vertegenwoordiger in de EER, verklaren wij onder onze eigen verantwoordelijkheid dat de apparatuur voldoet aan de voorwaarden van de richtlijnen hierboven vermeld.

Älmhult 31-08-2015



Daniel Jimenez  
Business Area Manager IKEA of Sweden AB

**OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING**

Dette produkt opfylder kravene om CE-mærkning i henhold til følgende direktiv(er):

- Lavspændingsdirektivet (LVD) 2006/95/EF
- EMC-direktivet 2004/108/EF
- RoHS-direktivet 2011/65/EU
- Maskindirektivet 2006/42/EF

**Udstyrstype:** FIXA skruetrækker/  
boremaskine li-ion 7,2V

**Handelsnavn eller varemærke:** IKEA

**Producent:** IKEA of Sweden AB

**Adresse:** Box 702, SE-343 81 Älmhult,  
SVERIGE

**Telefonnr.:** +46(0)476-81000

**Faxnummer:** +46(0)476-12605

Følgende harmoniserede EU-standarder eller tekniske specifikationer, som er i overensstemmelse med god teknisk praksis inden for sikkerhedsforhold, og som er gældende inden for EØS, er anvendt.

EN 60745-1 : 2009+A 11

EN 60745-2-1: 2010

EN 60745-2-2: 2010

EN 55014-1: 2006+A1+A2

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN60335-2-29:2004+A2: 10

EN62233:2008

EN60335-1 :2012

EN 61000-3-3:2008

EN 61000-3-2 :2006 /A1 :2009/A2: 2009

EN 55014-1: 2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2: 1997/+A1:2001/+A2:2008

**Yderligere information:**

Produktet er CE-mærket i 2013

Vi har produktovervågning i henhold til IKEA produktbeskrivelsen.

Som producent/producentens bemyndigede repræsentant i EØS erklærer vi på eget ansvar, at udstyret er i overensstemmelse med de direktiver, der angivet herover.

ÄLMHULT, dato 2015-08-31

Daniel Jimenez  
Business Area Manager IKEA of Sweden  
AB



**SAMRÆMISYFIRLÝSING**

Varan fullnægir ákvæðum um CE-merkingar í samræmi við eftirfarandi tilskipanir:

- Lágspennutilskipun (Low Voltage Directive) 2006/95/EC
- Tilskipun vegna rafsegulsviðssamhæfi (EMC Directive) 2004/108/EC
- Tilskipun um útvarps- og endabúnað til fjarskipta (R&TTE Directive) 2011/65/EU
- Vélbúnaðartilskipun (Machinery Directive) 2006/42/EC

**Tegund búnaðar:** FIXA skrúfjárn/bor í-ion 7,2V

**Vöruheiti eða vörumerki:** IKEA

**Framleiðandi:** IKEA of Sweden AB

**Heimilisfang:** Box 702 SE-343 81  
Älmhult, SWEDEN

**Símanúmer:** +46(0)476-81000

**Faxnúmer:** +46(0)476-12605

Eftirfarandi eru samræmdir evrópskir staðlar eða tæknilegar lýsingar sem fara eftir góðum venjum í öryggisatriðum úr verkfræði sem fara eftir kröfum innan EEA.

EN 60745-1 : 2009+A 11

EN 60745-2-1: 2010

EN 60745-2-2: 2010

EN 55014-1: 2006+A1+A2

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN60335-2-29:2004+A2: 10

EN62233:2008

EN60335-1 :2012

EN 61000-3-3:2008

EN 61000-3-2 :2006 /A1 :2009/A2: 2009

EN 55014-1: 2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2: 1997/+A1:2001/+A2:2008

**Aðrar upplýsingar**

Þessi vara er CE-merkt 2013.

Við erum með vörueftirlit í samræmi við IKEA vörulýsingar.

Sem viðurkenndur fulltrúi framleiðanda innan EES ábyrgjum við að tækjabúnaðurinn fylgir þeim skilyrðum í þeim reglugerðum sem taldar eru upp hér að ofan.

ÄLMHULT Dagsetning 2015-08-31



Daniel Jimenez  
Business Area Manager IKEA of Sweden  
AB

**SAMSVARSERKLÆRING**

Produktet oppfyller kravene for CE-merking i disse direktivene:

- Lavspenningsdirektivet (LVD) 2006/95/EC
- EMC-direktivet 2004/108/EC
- RoHS-direktivet 2011/65/EU
- Maskindirektivet 2006/42/EC

**Type utstyr:** FIXA Skrutrekker/drill Ii-ion 7,2 V

**Merkevare:** IKEA

**Produsent:** IKEA of Sweden AB

**Adresse:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

**Telefon:** +46(0)476-81000

**Faks:** +46(0)476-12605

Følgende harmoniserte europeiske standarder eller tekniske spesifikasjoner, som overensstemmer med god teknisk praksis i sikkerhetsspørsmål som gjelder innenfor EEA, er brukt.

EN 60745-1: 2009+A 11

EN 60745-2-1: 2010

EN 60745-2-2: 2010

EN 55014-1: 2006+A1+A2

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN60335-2-29: 2004+A2: 10

EN62233: 2008

EN60335-1: 2012

EN 61000-3-3: 2008

EN 61000-3-2: 2006 /A1: 2009/A2: 2009

EN 55014-1: 2006/+A1: 2009/+A2: 2011

EN 55014-2: 1997/+A1: 2001/+A2: 2008

**Ytterligere informasjon**

Produktet er CE-merket 2013.

Vi har produktovervåking i henhold til IKEAs produktbeskrivelse.

Som produsent/produsentens autoriserte representant innenfor EEA, forsikrer vi under eget ansvar at utstyret oppfyller kravet i de direktivene som oppgis over.

ÄLMHULT Dato: 31. august 2015

Daniel Jimenez  
Business Area Manager IKEA of Sweden  
AB

**VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**

Tuote täyttää CE-merkinnän ehdot seuraavien direktiivien mukaisesti:

- Pienjännittdirektiivi 2006/95/EY
- EMC-direktiivi 2004/108/EY
- RoHS-direktiivi 2011/65/EU
- Konedirektiivi 2006/42/EY

**Laitteen tyyppi:** FIXA-ruuvinväännin/pora Li-ion 7,2 V

**Tuotemerkki tai valmistaja:** IKEA

**Valmistaja:** IKEA of Sweden AB

**Osoite:** Box 702 SE-34381 Älmhult SWEDEN

**Puh.:** +46(0)476-81000

**Faksi:** +46(0)476-12605

Tuotteeseen on sovellettu seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja tai teknisiä erittelyjä, jotka täyttävät ETA-alueella voimassa olevat turvallisuutta koskevat hyvät suunnittelukäytännöt.

EN 60745-1 : 2009+A 11

EN 60745-2-1: 2010

EN 60745-2-2: 2010

EN 55014-1: 2006+A1+A2

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN60335-2-29:2004+A2: 10

EN62233:2008

EN60335-1 :2012

EN 61000-3-3:2008

EN 61000-3-2 :2006 /A1 :2009/A2: 2009

EN 55014-1: 2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2: 1997/+A1:2001/+A2:2008

**Lisätietoja**

Tuote on saanut CE-merkinnän vuonna 2013.

Tuotteita valvotaan IKEA-tuotekuvauksen mukaisesti.

Tuotteen valmistajan/valmistajien virallisina edustajina ETA-alueella vakuutamme omalla vastuullamme, että laite noudattaa yllä mainittuja direktiivejä.

ÄLMHULT, päiväys 31.8.2015



Daniel Jimenez  
Business Area Manager IKEA of Sweden AB

**ÖVERENSSTÄMMELSEDEKLARATION**

Produkten uppfyller kraven för CE-märkning i enlighet med följande direktiv:

- Lågspänningsdirektivet 2006/95/EC
- EMC-direktivet 2004/108/EC
- RoHS-direktivet 2011/65/EU
- Maskindirektivet 2006/42/EC

**Typ av utrustning:** FIXA skruvdragare/  
borrmaskin, li-jon 7.2V

**Varumärke:** IKEA

**Tillverkare:** IKEA of Sweden AB

**Address:** Box 702, SE-343 81 Almhult,  
SWEDEN

**Telefon:** +46(0)476-81000

**Telefax:** +46(0)476-12605

Följande harmoniserande europeiska standarder eller tekniska specifikationer, som uppfyller gällande god ingenjörspraxis i säkerhetsfrågor inom EEA (European Economic Area), har tillämpats:

EN 60745-1: 2009+A 11

EN 60745-2-1: 2010

EN 60745-2-2: 2010

EN 55014-1: 2006+A1+A2

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN60335-2-29: 2004+A2: 10

EN62233: 2008

EN60335-1: 2012

EN 61000-3-3: 2008

EN 61000-3-2: 2006 /A1: 2009/A2: 2009

EN 55014-1: 2006/+A1: 2009/+A2: 2011

EN 55014-2: 1997/+A1: 2001/+A2: 2008

**Övrig information**

Produkten är CE-märkt 2013.

Vi har produktkontroll i enlighet med IKEA produktbeskrivning.

Såsom tillverkarens/tillverkarnas auktoriserade representant etablerad inom EEA, intygar vi vårt ensidiga ansvar att utrustningen följer föreskrifterna i direktiven ovan.

Älmhult 2015-08-31

Daniel Jimenez  
Business Area Manager IKEA of Sweden  
AB

**PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

Výrobek splňuje ustanovení pro označení CE a je v souladu s následujícími směrnici:

- Směrnice pro nízké napětí (LVD) 2006/95/EC
- Směrnice EMC 2004/108/EC
- Směrnice RoHS 2011/65/EU
- Strojní směrnice 2006/42/EC

**Typové označení:** šroubovák/vrtačka  
FIXA, 7,2 V

**Značka nebo ochranná známka:** IKEA

**Výrobce:** IKEA of Sweden AB

**Adresa:** Box 702 SE-343 81, Älmhult,  
ŠVÉDSKO

**Telef. číslo:** + 46(0)476-81000

**Fax. č. :** +46(0)476-12605

Byly aplikované následující evropské normy nebo technické specifikace, které jsou v souladu s osvědčenou technickou praxí týkající se bezpečnosti platné v rámci EEA.

EN 60745-1 : 2009+A 11

EN 60745-2-1: 2010

EN 60745-2-2: 2010

EN 55014-1: 2006+A1+A2

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN60335-2-29:2004+A2: 10

EN62233:2008

EN60335-1 :2012

EN 61000-3-3:2008

EN 61000-3-2 :2006 /A1 :2009/A2: 2009

EN 55014-1: 2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2: 1997/+A1:2001/+A2:2008

**Doplňující informace**

Výrobek má označení CE 2013.

Dozor nad výrobkem je v souladu s popisem výrobku IKEA.

Jako výrobce/výrobci a zplnomocnění zástupci v rámci EEA, prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že zařízení splňuje ustanovení výše uvedených směrnic.

ÄLMHULT, datum: 2015-08-31



Daniel Jimenez  
Business Area Manager IKEA of Sweden  
AB

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

Este producto es conforme a las disposiciones relativas al marcaje CE de las siguientes directivas:

- Directiva sobre baja tensión (LVD) 2006/95/EC.
- Directiva sobre la compatibilidad electrónica (EMC) 2004/108/EC.
- Directiva sobre la limitación de sustancias peligrosas en los equipos eléctricos y electrónicos (RoHS) 2011/65/EU.
- Directiva sobre Máquinas 2006/42/EC.

**Tipo de equipo:** destornillador/taladro ion-litio FIXA, 7,2V.

**Nombre de marca o marca registrada:** IKEA.

**Fabricante:** IKEA of Sweden AB.

**Dirección:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA.

**Teléfono:** +46(0)476-81000.

**Fax:** +46(0)476-12605.

Se han respetado las normas europeas armonizadas o las especificaciones técnicas siguientes, conforme a una buena práctica técnica en materia de seguridad en el Espacio Económico Europeo.

EN 60745-1 : 2009+A 11

EN 60745-2-1: 2010

EN 60745-2-2: 2010

EN 55014-1: 2006+A1+A2

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN60335-2-29:2004+A2: 10

EN62233:2008

EN60335-1 :2012

EN 61000-3-3:2008

EN 61000-3-2 :2006 /A1 :2009/A2: 2009

EN 55014-1: 2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2: 1997/+A1:2001/+A2:2008

**Información adicional**

Este producto está marcado CE -2013.

IKEA adopta sistemas de control de calidad del producto, como se informa en la documentación adjunta al mismo.

Como fabricante/representante autorizado del producto en el Espacio Económico Europeo, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el equipo es conforme a las disposiciones relativas a las directivas mencionadas anteriormente.

ÄLMHULT. Fecha: 31-08-2015.



Daniel Jiménez.  
Business Area Manager IKEA of Sweden AB

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Il prodotto soddisfa i requisiti per l'apposizione del marchio CE in conformità alle seguenti direttive:

- Direttiva Bassa Tensione (LVD) 2006/95/EC
- Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (EMC) 2004/108/EC
- Direttiva RoHS 2011/65/EU
- Direttiva Macchine 2006/42/EC

**Tipo di apparecchiatura:** FIXA avvitatore/trapano a ioni di litio 7,2V

**Marchio:** IKEA

**Produttore:** IKEA of Sweden AB

**Indirizzo:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVEZIA

**Tel.** +46(0)476-81000

**Fax** +46(0)476-12605

Il prodotto è inoltre conforme alle seguenti norme europee armonizzate o specifiche tecniche, che definiscono le buone prassi ingegneristiche in materia di sicurezza all'interno del SEE.

EN 60745-1 : 2009+A 11

EN 60745-2-1: 2010

EN 60745-2-2: 2010

EN 55014-1: 2006+A1+A2

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN60335-2-29:2004+A2: 10

EN62233:2008

EN60335-1 :2012

EN 61000-3-3:2008

EN 61000-3-2 :2006 /A1 :2009/A2: 2009

EN 55014-1: 2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2: 1997/+A1:2001/+A2:2008

**Altre informazioni**

Il prodotto è marcato CE 2013.

IKEA adotta dei sistemi di controllo della qualità dei prodotti, come riportato nella documentazione allegata agli stessi.

Come produttore/rappresentante autorizzato del produttore all'interno del SEE, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che l'apparecchiatura è conforme alle prescrizioni delle Direttive sopra elencate.

ÄLMHULT Data 31-08-2015



Daniel Jimenez  
Business Area Manager IKEA of Sweden  
AB

**MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

A termék megfelel a CE jelzés rendelkezésének, a következő irányelv(ek) szerint:

- Kiszűrésű Irányelv (LVD) 2006/95/EC
- EMC Irányelv 2004/108/EC
- RoHS Irányelv 2011/65/EU
- Gépekre vonatkozó Irányelv 2006/42/EC

**Eszköz típusa:** FIXA Csavarhúzó/Fúró Li-ion 7,2V

**Márkanév, vagy védjegy:** IKEA

**Gyártó:** IKEA of Sweden AB

**Cím:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

**Telefonszám:** +46(0)476-81000

**Telefaxszám:** +46(0)476-12605

A következő harmonizált európai szabványok, vagy műszaki előírások kerültek alkalmazásra, melyek megfelelnek a biztonsági kérdésekkel kapcsolatos bevett szakmai gyakorlatnak az EGT-n belül.

EN 60745-1 : 2009+A 11

EN 60745-2-1: 2010

EN 60745-2-2: 2010

EN 55014-1: 2006+A1+A2

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN60335-2-29:2004+A2: 10

EN62233:2008

EN60335-1 :2012

EN 61000-3-3:2008

EN 61000-3-2 :2006 /A1 :2009/A2: 2009

EN 55014-1: 2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2: 1997/+A1:2001/+A2:2008

**Kiegészítő információk**

A termék CE 2013 jelöléssel rendelkezik.

Az IKEA termékleírásnak megfelelő termékfelügyelettel rendelkezünk.

Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, mint gyártó/a gyártó felhatalmazott képviselője az EGT-n belül, hogy a berendezés megfelel a fentebb említett Irányelvek rendelkezéseinek.

Kelt: ÄLMHULT, 2015-08-31



Daniel Jimenez  
Business Area Manager, IKEA of Sweden  
AB



**DEKLARACJA ZGODNOŚCI**

Produkt spełnia wymagania dla oznaczenie CE zgodnie z następującymi dyrektywami:

- Dyrektywa niskonapięciowa (LVD) 2006/95/WE
- Dyrektywa EMC 2004/108/WE
- Dyrektywa RoHS 2011/65/WE
- Dyrektywa maszynowa 2006/42/WE

**Rodzaj urządzenia:** FIXA wkrętarka 7,2V

**Nazwa marki lub znak towarowy:** IKEA

**Producent:** IKEA of Sweden AB

**Adres:** Box 702 SE-343 81 Älmhult SZWECJA

**Numer telefonu:** +46(0)476-81000

**Numer faksu:** +46(0)476-12605

Zastosowano następujące europejskie zharmonizowane normy lub specyfikacje techniczne zgodne z zasadami dobrej praktyki produkcyjnej w odniesieniu do kwestii bezpieczeństwa, obowiązujące w Europejskim Obszarze Gospodarczym:

EN 60745-1 : 2009+A 11

EN 60745-2-1: 2010

EN 60745-2-2: 2010

EN 55014-1: 2006+A1+A2

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN60335-2-29:2004+A2: 10

EN62233:2008

EN60335-1 :2012

EN 61000-3-3:2008

EN 61000-3-2 :2006 /A1 :2009/A2: 2009

EN 55014-1: 2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2: 1997/+A1:2001/+A2:2008

**Dodatkowe informacje**

Produkt uzyskał oznaczenie CE w roku 2013

Kontrola produktu przeprowadzana jest zgodnie z opisem produktu IKEA.

Jako producent/upoważniony przedstawiciel producenta prowadzący działalność gospodarczą na terytorium EOG, deklarujemy na swoją wyłączną odpowiedzialność, że urządzenie spełnia postanowienia zawarte w dyrektywach wymienionych powyżej.

ÄLMHULT Date 2015-08-31

Daniel Jimenez  
Business Area Manager IKEA of Sweden  
AB

**VASTAVUSDEKLARATSIOON**

Toode vastab CE-märgise sätetele, mis järgivad järgnevaid direktiive:

- Madala võimsuse direktiiv 2006/95/EC
- EMC direktiiv 2004/108/EC
- RoHS direktiiv 2011/65/EU
- Mehhanismide direktiiv 2006/42/EC

**Varustuse tüüp:** FIXA kruvikeeraja/  
liitium-ioon trellpuur 7.2V

**Tootemargi nimi või kaubamärk:** IKEA

**Tootja:** IKEA of Sweden AB

**Address:** Postkast 702 SE-343 81 Älmhult,  
ROOTSI

**Telefoninumber:** +46(0)476-81000

**Faksinumber:** +46(0)476-12605

Rakendatud on järgnevaid ühtlustatud Euroopa standardeid või tehnilisi kirjeldusi, mis on vastavuses hea inseneritavaga, mis puudutavad EEA-s kehtivaid ohutusküsimusi.

EN 60745-1 : 2009+A 11

EN 60745-2-1: 2010

EN 60745-2-2: 2010

EN 55014-1: 2006+A1+A2

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN60335-2-29:2004+A2: 10

EN62233:2008

EN60335-1 :2012

EN 61000-3-3:2008

EN 61000-3-2 :2006 /A1 :2009/A2: 2009

EN 55014-1: 2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2: 1997/+A1:2001/+A2:2008

**Lisateave**

Toode on saanud CE-märgise 2013. aastal

Teostame toote järelvalvet vastavalt IKEA tootekirjeldusele.

Tootja / EEA-s kehtiva tootja poolt määratud esindajana deklareerime ainuvastutavana, et toode vastab ülaltoodud direktiivi sätetele.

ÄLMHULT kuupäev 31.08.2015

Daniel Jimenez  
Äri valdkonna juhataja, IKEA of Sweden  
AB

**ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA**

Šī prece atbilst CE marķējuma noteikumiem un prasībām saskaņā ar turpmāk minētajām direktīvām:

- Zemsprieguma ierīču Direktīva 2006/95/EK
- Elektromagnētiskās savietojamības direktīva 2004/108/EK
- Direktīva 2011/65/ES par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās
- Direktīva 2006/42/EK par mašīnām

**Iekārtas veids:** FIXA litija-jonu skrūvgriezis/urbis 7,2V

**Zīmolvārds un preču zīme:** IKEA

**Ražotājs:** IKEA of Sweden AB

**Adrese:** Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN

**Tālrunis:** +46(0)476-81000

**Fakss:** +46(0)476-12605

Piemēroti attiecīgie ES saskaņotie standarti vai tehniskie noteikumi, kas atbilst EEZ spēkā esošai labai inženiertehniskajai praksei drošības jautājumos.

EN 60745-1 : 2009+A 11

EN 60745-2-1: 2010

EN 60745-2-2: 2010

EN 55014-1: 2006+A1+A2

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN60335-2-29:2004+A2: 10

EN62233:2008

EN60335-1 :2012

EN 61000-3-3:2008

EN 61000-3-2 :2006 /A1 :2009/A2: 2009

EN 55014-1: 2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2: 1997/+A1:2001/+A2:2008

**Papildu informācija**

Precei 2013. gadā piešķirts CE marķējums.

Mēs veicam preču uzraudzību atbilstoši IKEA preču aprakstam.

Kā ražotāja/ražotāju autorizēts pārstāvis EEZ teritorijā mēs vienīgi uz savu atbildību deklarējam, ka šī iekārta atbilst iepriekš minēto direktīvu noteikumiem.

ÄLMHULT Datums 2015-08-31



Daniels Himeness  
Biznesa daļas vadītājs IKEA of Sweden AB

**ATITIKTIES DEKLARACIJA**

Gaminys yra pažymėtas „CE“ ženklu, nes atitinka toliau nurodytų direktyvų reikalavimus:

- Žemos įtampos direktyvos
- EMS direktyvos 2004/108/EC
- RoHS direktyvos 2011/65/EU
- Mašinų direktyvos 2006/42/EC

**Įrangos tipas:** akumuliatorinis suktuvas-gražtas FIXA 7,2 V

**Prekės ženklas:** IKEA

**Gamintojas:** IKEA of Sweden AB

**Adresas:** Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN

**Telefonas:** +46(0)476-81000

**Faksas:** +46(0)476-12605

Buvo laikomasi toliau nurodytų Europos standartų ar techninių specifikacijų, neprieštaraujančių EEE taikomai gerai saugos reikalavimų inžinerinei praktikai.

EN 60745-1 : 2009+A 11

EN 60745-2-1: 2010

EN 60745-2-2: 2010

EN 55014-1: 2006+A1+A2

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN60335-2-29:2004+A2: 10

EN62233:2008

EN60335-1 :2012

EN 61000-3-3:2008

EN 61000-3-2 :2006 /A1 :2009/A2: 2009

EN 55014-1: 2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2: 1997/+A1:2001/+A2:2008

**Papildoma informacija**

Gaminys paženklintas CE ženklu 2013 m.

Gaminys pagamintas ir atitinka IKEA sudarytą prekės aprašymą.

Mes, EEE veikiantis gamintojas arba įgaliotasis gamintojo atstovas, prisiimdami visą atsakomybę patvirtiname, kad prekė atitinka aukščiau nurodytų direktyvų reikalavimus.

ELMHULTAS Data: 2015-08-31



Daniel Jimenez  
Verslo srities vadovas, IKEA of Sweden AB

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

O produto está em conformidade com a identificação CE, de acordo com a(s) diretiva(s) seguinte(s):

- Diretiva de Baixa Tensão (LVD) 2006/95/EC
- Diretiva de CEM 2004/108/EC
- Diretiva RSP 2011/65/EU
- Diretiva relativa a máquinas 2006/42/EC

**Tipo de equipamento:** FIXA  
aparafusadora/berbequim, Íon lítio 7,2V

**Marca ou marca registada:** IKEA

**Fabricante:** IKEA of Sweden AB

**Endereço:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÉCIA

**Telefone:** +46(0)476-81000

**Fax No.:** +46(0)476-12605

Foram aplicadas as seguintes normas europeias harmonizadas ou especificações técnicas, que estão em conformidade com boas práticas de engenharia em questões de segurança, em vigor no EEE.

EN 60745-1 : 2009+A 11

EN 60745-2-1: 2010

EN 60745-2-2: 2010

EN 55014-1: 2006+A1+A2

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN60335-2-29:2004+A2: 10

EN62233:2008

EN60335-1 :2012

EN 61000-3-3:2008

EN 61000-3-2 :2006 /A1 :2009/A2: 2009

EN 55014-1: 2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2: 1997/+A1:2001/+A2:2008

## Informações adicionais

O produto tem identificação CE 2013

Dispomos de acompanhamento de produtos de acordo com a descrição de produto da IKEA.

Uma vez que o fabricante/representante autorizado do fabricante está estabelecido no EEE, declaramos sob nossa inteira responsabilidade de que o equipamento está em conformidade com as Diretivas indicadas acima.

ÄLMHULT Data 2015-08-31

Daniel Jimenez  
Business Area Manager IKEA of Sweden  
AB

**DECLARAȚIE DE CONFORMITATE**

Produsul respectă prevederile pentru marcaj CE în conformitate cu directivele:

- Directiva privind Tensiunea Joasă 2006/95/EC
- Directiva EMC 2004/108/EC
- Directiva RoHS 2011/65/EU
- Directiva Mașini 2006/42/EC

**Tip echipament:** Bormașină FIXA li-ion 7.2V

**Nume companie sau marcă înregistrată:** IKEA

**Producător:** IKEA of Sweden AB

**Adresă:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUEEDIA

**Telefon:** +46(0)476-81000

**Fax:** +46(0)476-12605

Au fost aplicate următoarele standarde armonizate europene sau specificații tehnice, conforme bunelor practici inginerești executate în materie de siguranță, în vigoare în cadrul EEA.

EN 60745-1 : 2009+A 11

EN 60745-2-1: 2010

EN 60745-2-2: 2010

EN 55014-1: 2006+A1+A2

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN60335-2-29:2004+A2: 10

EN62233:2008

EN60335-1 :2012

EN 61000-3-3:2008

EN 61000-3-2 :2006 /A1 :2009/A2: 2009

EN 55014-1: 2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2: 1997/+A1:2001/+A2:2008

**Informații suplimentare**

Produsul este marcat CE 2013.

Produse supravegheate conform descrierii produselor IKEA.

Ca și reprezentant autorizat al producătorului/producătorilor, stabilit conform EEA, declarăm pe proprie răspundere că echipamentul respectă prevederile Directivelor mai sus menționate.

ÄLMHULT Data 31-08-2015

Daniel Jimenez  
Business Area Manager IKEA of Sweden  
AB

**VYHLÁSENIE O ZHODE**

Výrobok spĺňa ustanovenia pre označenie CE a je v súlade s nasledujúcimi smernicami:

- Smernica pre nízke napätie (LVD) 2006/95/EC
- Smernica EMC 2004/108/EC
- Smernica RoHS 2011/65/EU
- Strojná smernica 2006/42/EC

**Typové označenie:** skrutkovač/vrtačka  
FIXA, 7,2 V

**Značka alebo ochranná známka:** IKEA

**Výrobca:** IKEA of Sweden AB

**Adresa:** Box 702 SE-343 81, Älmhult,  
ŠVÉDSKO

**Telef. číslo:** + 46(0)476-81000

**Fax. č. :** +46(0)476-12605

Boli aplikované nasledujúce európske normy alebo technické špecifikácie, ktoré sú v súlade so zaužívanou technickou praxou v oblasti bezpečnosti platnej v rámci EEA.

EN 60745-1 : 2009+A 11

EN 60745-2-1: 2010

EN 60745-2-2: 2010

EN 55014-1: 2006+A1+A2

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN60335-2-29:2004+A2: 10

EN62233:2008

EN60335-1 :2012

EN 61000-3-3:2008

EN 61000-3-2 :2006 /A1 :2009/A2: 2009

EN 55014-1: 2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2: 1997/+A1:2001/+A2:2008

**Dodatočné informácie**

Výrobok má označenie CE 2013.

Dozor nad výrobkom je v súlade s popisom výrobku IKEA.

Ako výrobca/výrobcovia a splnomocnení zástupcovia v rámci EEA, prehlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že zariadenie spĺňa ustanovenia vyššie uvedených smerníc.

ÄLMHULT Dátum 2015-08-31



Daniel Jimenez  
Business Area Manager IKEA of Sweden  
AB

**ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

Този продукт отговаря на разпоредбата за CE-маркировка в съответствие със следните директиви:

- Директива за ниско напрежение (LVD) 2006/95/EC
- Директива за електромагнитна съвместимост 2004/108/EO
- Директива за ограничаване на опасните вещества 2011/65/EC
- Директива относно машините 2006/42/EO

**Вид оборудване:** FIXA винтоверт/ бормашина, лит.-йонна 7.2V

**Име или търговска марка:** IKEA

**Производител:** IKEA of Sweden AB

**Адрес:** Vox 702, SE-343 81 Елмхулт, ШВЕЦИЯ

**Телефон:** +46(0)476-81000

**Факс:** +46(0)476-12605

Приложени са следните хармонизирани европейски стандарти или технически спецификации, които са в съответствие с добрата инженерна практика по въпросите на сигурността в сила в рамките на ЕИЗ.

**БЪЛГАРСКИ**

EN 60745-1 : 2009+A 11

EN 60745-2-1: 2010

EN 60745-2-2: 2010

EN 55014-1: 2006+A1+A2

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN60335-2-29:2004+A2: 10

EN62233:2008

EN60335-1 :2012

EN 61000-3-3:2008

EN 61000-3-2 :2006 /A1 :2009/A2: 2009

EN 55014-1: 2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2: 1997/+A1:2001/+A2:2008

**Допълнителна информация**

Този продукт е със CE-маркировка 2013.

Имаме контрол на продукта в съответствие с продуктовото описание на ИКЕА.

Като оторизиран представител на производителя/производителите в рамките на ЕИЗ, на собствена отговорност декларираме, че този продукт следва разпоредбите на гореспоменатите директиви.

ЕЛМХУЛТ Дата 31.08.2015 г.



Даниел Хименез  
Ръководител бизнес сфера IKEA of Sweden AB



**IZJAVA O SUKLADNOSTI**

Ovaj je proizvod u skladu sa odredbom za CE označavanje prema sljedećim direktivama:

- Direktiva o niskoj voltaži (LVD) 2006/95/EC
- Direktiva EMC 2004/108/EC
- Direktiva RoHS 2011/65/EU
- Direktiva za strojeve 2006/42/EC

**Vrsta opreme:** FIXA odvijlač/bušilica, litij-ionska 7,2 V

**Brend ili zaštićeno ime:** IKEA

**Proizvođač:** IKEA of Sweden AB

**Adresa:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA

**Telefon:** +46(0)47681000

**Telefax:** +46(0)47612605

Primijenjeni su sljedeći usklađeni europski standardi ili tehničke specifikacije koje su u skladu s dobrom inženjerskom praksom unutar Europskog gospodarskog prostora (EEA).

EN 60745-1 : 2009+A 11

EN 60745-2-1: 2010

EN 60745-2-2: 2010

EN 55014-1: 2006+A1+A2

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN60335-2-29:2004+A2: 10

EN62233:2008

EN60335-1 :2012

EN 61000-3-3:2008

EN 61000-3-2 :2006 /A1 :2009/A2: 2009

EN 55014-1: 2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2: 1997/+A1:2001/+A2:2008

**Dodatne informacije**

Proizvod ima oznaku CE 2013.

Nadziremo proizvod kako bi bio u skladu sa svojim IKEA opisom.

Kao ovlaštteni zastupnik proizvođača unutar Europskog gospodarskog prostora (EEA), ovime izjavljujemo pod isključivom odgovornošću da je ovaj proizvod u skladu s odredbama gore navedenih direktiva.

ÄLMHULT Datum 31.8.2015.

Daniel Jimenez Voditelj odjela  
IKEA of Sweden AB

**ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ**

Το προϊόν ικανοποιεί την πρόβλεψη για σήμανση CE σύμφωνα με τις παρακάτω οδηγίες:

- Οδηγία Χαμηλής Τάσης (LVD) 2006/95/EK
- Οδηγία ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) 2004/108/EK
- Οδηγία για τον περιορισμό της χρήσης επικίνδυνων ουσιών (RoHS) 2011/65/EE
- Οδηγία περί Μηχανημάτων 2006/42/EK

**Τύπος εξοπλισμού:** Κατσαβίδι/Τρυπάνι ιόντων λιθίου FIXA 7.2V

**Εμπορική ονομασία ή εμπορικό σήμα:** IKEA

**Κατασκευαστής:** IKEA of Sweden AB

**Διεύθυνση:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

**Αρ.Τηλεφώνου:** +46(0)476-81000

**Αρ. Φαξ:** +46(0)476-12605

Έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα ή τεχνικές προδιαγραφές, οι οποίες συμμορφώνονται με την ορθή τεχνική πρακτική για θέματα ασφαλείας που ισχύει εντός του ΕΟΧ.

EN 60745-1 : 2009+A 11

EN 60745-2-1: 2010

EN 60745-2-2: 2010

EN 55014-1: 2006+A1+A2

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN60335-2-29:2004+A2: 10

EN62233:2008

EN60335-1 :2012

EN 61000-3-3:2008

EN 61000-3-2 :2006 /A1 :2009/A2: 2009

EN 55014-1: 2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2: 1997/+A1:2001/+A2:2008

**Επιπρόσθετες πληροφορίες**

Το προϊόν φέρει σήμανση CE 2013.

Έχουμε την εποπτεία του προϊόντος σύμφωνα με την περιγραφή του προϊόντος IKEA.

Ως εξουσιοδοτημένοι αντιπρόσωποι του κατασκευαστή/κατασκευαστών, εγκατεστημένοι εντός του ΕΟΧ, δηλώνουμε με αποκλειστικά δική μας ευθύνη ότι ο εξοπλισμός ακολουθεί τις διατάξεις των Οδηγιών που αναφέρονται παραπάνω.

ÄLMHULT Ημερομηνία 2015-08-31



Daniel Jimenez  
Business Area Manager IKEA of Sweden  
AB

**ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ**

Данный товар соответствует требованиям ЕС по безопасности продукции по следующим директивам:

- Директива по низковольтному электрооборудованию(LVD) 2006/95/EC;
- Директива по электромагнитной совместимости (EMC Directive) 2004/108/EC;
- Директива по ограничению использования опасных веществ (RoHS Directive) 2011/65/EU
- Директива ЕС «Машины, механизмы и машинное оборудование» 2006/42/EC.

**Тип оборудования:** ФИКСА дрель/ шуруповерт литий-ионная 7,2 В

**Наименование марки изделия:** IKEA

**Производитель:** IKEA of Sweden AB

**Адрес:** Box 702 SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

**Тел.:** +46(0)476-810 00

**Факс:** +46(0)476-12605

Были применены следующие гармонизированные европейские стандарты или технические спецификации, соответствующие надлежащей инженерной практике в вопросах безопасности, действующие в Европейской Экономической Зоне.

EN 60745-1 : 2009+A 11

EN 60745-2-1: 2010

EN 60745-2-2: 2010

EN 55014-1: 2006+A1+A2

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN60335-2-29:2004+A2: 10

EN62233:2008

EN60335-1 :2012

EN 61000-3-3:2008

EN 61000-3-2 :2006 /A1 :2009/A2: 2009

EN 55014-1: 2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2: 1997/+A1:2001/+A2:2008

**Дополнительная информация**

Товар имеет маркировку CE 2013.

Товар проходит проверку на соответствие спецификации товаров ИКЕА.

В качестве официального представителя производителя (-ей), зарегистрированного на территории ЕЭЗ, мы несем абсолютную ответственность за соответствие оборудования положениям перечисленных выше директив.

Эльмхульт Дата 2015-08-31



Даниэль Хименес (Daniel Jimenez)  
Менеджер бизнес-группы IKEA of Sweden AB

**IZJAVA O USKLAĐENOSTI**

Proizvod zadovoljava odredbe za CE-oznaku shodno sledećim direktivama:

- Direktiva o niskom naponu 2006/95/EZ
- EMC Direktiva 2004/108/EZ
- RoHS Direktiva 2011/65/EU
- Direktiva o mašinama 2006/42/EZ

**Tip opreme:** FIXA šrafilica/bušilica Li-Jon 7,2V

**Naziv brenda ili zaštitni znak:** IKEA

**Proizvođač:** IKEA of Sweden AB

**Adresa:** Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN

**Telefon.:** +46(0)476-81000

**Telefaks:** +46(0)476-12605

Sledeći usklađeni evropski standardi ili tehničke specifikacije, koji su skladu s dobrom inženjerskom praksom a u vezi sa sigurnošću i bezbednošću koja je važeća u EEA, primenjuju se i ovde.

EN 60745-1 : 2009+A 11

EN 60745-2-1: 2010

EN 60745-2-2: 2010

EN 55014-1: 2006+A1+A2

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN60335-2-29:2004+A2: 10

EN62233:2008

EN60335-1 :2012

EN 61000-3-3:2008

EN 61000-3-2 :2006 /A1 :2009/A2: 2009

EN 55014-1: 2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2: 1997/+A1:2001/+A2:2008

**Dodatne informacije**

Proizvod ima CE oznaku za 2013.

Vrši se nadzor proizvoda u skladu s IKEA opisom proizvoda.

Kao proizvođač/proizvođači, koji je ovlašćeni predstavnik osnovan u okviru EEA, izjavljujemo pod punom odgovornošću da je opema u skladu s odredbama Direktiva koje su navedene.

ÄLMHULT Datum 2015-08-31



Daniel Jimenez  
Menadžer poslovnog odeljenja IKEA of Sweden AB

**IZJAVA O SKLADNOSTI**

Izdelek je skladen z določbami za oznako CE na podlagi naslednjih direktiv:

- Direktiva o nizki napetosti (LVD) 2006/95/ES
- Direktiva o elektromagnetni združljivosti (EMC) 2004/108/ES
- Direktiva o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi (RoHS) 2011/65/EU
- Direktiva o strojih 2006/42/ES.

**Vrsta opreme:** FIXA vijačnik/vrtalnik Lion 7,2 V

**Blagovna znamka ali trgovsko ime:** IKEA

**Proizvajalec:** IKEA of Sweden AB

**Naslov:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA

**Tel. št.:** +46(0)476-81000

**Faks:** +46(0)476-12605

Upoštevali smo naslednje usklajene evropske standarde ali tehnične specifikacije, ki so v skladu z dobro inženirsko prakso v varnostnih zadevah, ki veljajo v EGP:

EN 60745-1 : 2009+A 11

EN 60745-2-1: 2010

EN 60745-2-2: 2010

EN 55014-1: 2006+A1+A2

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN60335-2-29:2004+A2: 10

EN62233:2008

EN60335-1 :2012

EN 61000-3-3:2008

EN 61000-3-2 :2006 /A1 :2009/A2: 2009

EN 55014-1: 2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2: 1997/+A1:2001/+A2:2008

**Dodatne informacije**

Izdelek ima oznako CE 2013.

Nadzor izdelka je skladen z opisom izdelka podjetja IKEA.

Kot pooblaščen zastopnik proizvajalca/proizvajalcev s sedežem v EGP s polno odgovornostjo izjavljamo, da je oprema v skladu z določbami zgoraj naštetih direktiv.

ÄLMHULT Datum: 31. 8. 2015



Daniel Jimenez  
Vodja poslovnega področja IKEA of Sweden AB

**UYGUNLUK BEYANI**

Ürün aşağıdaki esaslara göre CE işareti gerekliliklerini karşılamaktadır:

- Alçak Gerilim Direktifi (LVD) 2006/95/EC
- EMC Direktifi 2004/108/EC
- RoHS Direktifi 2011/65/EU
- Makine Direktifi 2006/42/EC

**Ekipman tipi:** FIXA Tornavida/Matkap li-iyon 7.2V

**Marka adı veya ticari markası:** IKEA

**Üretici:** IKEA of Sweden AB

**Adres:** Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN

**Telefon No:** +46(0)476-81000

**Telefaks No:** +46(0)476-12605

EEA yürürlüğünde yer alan güvenlik konularındaki iyi mühendislik uygulamalarına uyumlu aşağıdaki uyumlaştırılmış AB standartları veya teknik özellikleri uygulanmıştır.

EN 60745-1 : 2009+A 11

EN 60745-2-1: 2010

EN 60745-2-2: 2010

EN 55014-1: 2006+A1+A2

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN60335-2-29:2004+A2: 10

EN62233:2008

EN60335-1 :2012

EN 61000-3-3:2008

EN 61000-3-2 :2006 /A1 :2009/A2: 2009

EN 55014-1: 2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2: 1997/+A1:2001/+A2:2008

**Ek bilgiler**

Ürün 2013 CE işaretlidir.

IKEA ürün tanımına uygun olarak ürün denetimi vardır.

EEA kapsamında yetkilendirilmiş üretici temsilcisi olarak ürünün kendi sorumluluğumuz altında yukarıda belirtilen direktiflerin hükümlerine haiz olduğunu beyan ederiz.

ÄLMHULT Tarih 2015-08-31

Daniel Jimenez  
Business Area Manager IKEA of Sweden  
AB

**符合标准声明**

根据以下指令,本产品满足CE认证所需条款:

- 低压指令 ( LVD ) 2006/95/EC
- EMC指令2004/108/EC
- RoHS指令2011/65/EU
- 机械指令2006/42/EC

**设备类型:** FIXA 费克沙 螺丝刀/锂电池锤钻 7.2 伏

**品牌名称或商标:** IKEA

**制造商:** IKEA of Sweden AB

**地址:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

**电话号码:** +46(0)476-81000

**传真号码:** +46(0)476-12605

本产品符合下述欧洲统一标准或技术规范,这些标准或规范符合欧洲经济区内执行的、有关安全问题的良好工程惯例的要求。

EN 60745-1 : 2009+A 11

EN 60745-2-1: 2010

EN 60745-2-2: 2010

EN 55014-1: 2006+A1+A2

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN60335-2-29:2004+A2: 10

EN62233:2008

EN60335-1 :2012

EN 61000-3-3:2008

EN 61000-3-2 :2006 /A1 :2009/A2: 2009

EN 55014-1: 2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2: 1997/+A1:2001/+A2:2008

**附加信息**

本产品是2013年CE认证产品

我们根据宜家产品说明进行产品监控。

随着制造商授权代表在欧洲经济区内的确立,我们承诺,该设备符合上述指令条款的规定,如有任何问题,我们将承担全部责任。

ÄLMHULT 日期 2015-08-31



Daniel Jimenez  
IKEA of Sweden AB 业务经理

**符合法規聲明**

依據下列指令，此產品符合歐盟CE標誌的規定：

- 低電壓指令(LVD) 2006/95/EC
- 電磁兼容性指令(EMC) 2004/108/EC
- 電機電子設備有害物質限用指令(RoHS) 2011/65/EU
- 機械指令2006/42/EC

設備類型：FIXA電鑽起子機 7.2V

品牌名稱：IKEA

委製商：IKEA of Sweden AB

地址：Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN

電話：+46(0)476-81000

傳真：+46(0)476-12605

下列歐洲標準或技術規格符合歐洲經濟區的工程慣例安全規定。

EN 60745-1 : 2009+A 11

EN 60745-2-1: 2010

EN 60745-2-2: 2010

EN 55014-1: 2006+A1+A2

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN60335-2-29:2004+A2: 10

EN62233:2008

EN60335-1 :2012

EN 61000-3-3:2008

EN 61000-3-2 :2006 /A1 :2009/A2: 2009

EN 55014-1: 2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2: 1997/+A1:2001/+A2:2008

**額外資訊**

此產品通過2013年CE標誌認證。

依據IKEA產品說明，此產品經過產品檢查。

歐洲經濟區的製造商經授權證明此設備符合上述指令的規定。

ÄLMHULT 日期：2015-08-31



Daniel Jimenez  
事業部經理 IKEA of Sweden AB



**적합성 신고서**

본 제품은 다음의 지침에 따라 CE-표기조항을 준수합니다.

- 저전압 지침 (LVD) 2006/95/EC
- EMC 지침 2004/108/EC
- RoHS 지침 2011/65/EU
- 기계류 지침 2006/42/EC

**제품유형:** FIXA/픽사 전동 드라이버/드릴 7.2V

**브랜드명/등록상표:** IKEA

**Manufacturer:** IKEA of Sweden AB

**주소:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

**전화번호:** +46(0)476-81000

**팩스번호:** +46(0)476-12605

다음은 EEA 안전사항의 기술적 이행을 준수하는 유럽 기준 혹은 기술사항에 부합하게 적용되고 있습니다.

EN 60745-1 : 2009+A 11

EN 60745-2-1: 2010

EN 60745-2-2: 2010

EN 55014-1: 2006+A1+A2

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN60335-2-29:2004+A2: 10

EN62233:2008

EN60335-1 :2012

EN 61000-3-3:2008

EN 61000-3-2 :2006 /A1 :2009/A2: 2009

EN 55014-1: 2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2: 1997/+A1:2001/+A2:2008

**추가정보**

본 제품은 2013 CE-표기 제품입니다.

우리는 IKEA 제품 설명서에 맞게 제작을 감독하고 있습니다.

제조자/제조 대표회사가 EEA 내에서 있으며 본 제품이 위의 지침조항에 따르고 있다는 사실에 대한 단독 책임을 선언합니다.

ÄLMHULT 날짜 2015-08-31

Daniel Jimenez  
Business Area Manager IKEA of Sweden AB

**適合宣言書**

本製品は以下の指令の要求事項を満たしており、CEマーキングに適合しています。

- 低電圧指令 (LVD) 2006/95/EC
- EMC指令2004/108/EC
- RoHS指令2011/65/EU
- 機械指令2006/42/EC

**機器種別** : FIXA/フィクサ スクリュードライバ  
—/ドリル リチウムイオンバッテリー 7.2V

**ブランド名/商標** : IKEA

**製造業者** : IKEA of Sweden AB

**住所** : Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

**電話番号** : +46(0)476-81000

**ファックス番号** : +46(0)476-12605

EEA域内で効力のある、安全性に関するグッド・エンジニアリング・プラクティスに準拠した、以下の欧州整合規格（技術仕様）に適合しています。

EN 60745-1 : 2009+A 11

EN 60745-2-1: 2010

EN 60745-2-2: 2010

EN 55014-1: 2006+A1+A2

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN60335-2-29:2004+A2: 10

EN62233:2008

EN60335-1 :2012

EN 61000-3-3:2008

EN 61000-3-2 :2006 /A1 :2009/A2: 2009

EN 55014-1: 2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2: 1997/+A1:2001/+A2:2008

**追加情報**

本製品は2013年にCEマーキングを添付しています。

製品の仕様・性能を確認する製品サーベイランスを実施しています。

EEA域内に設立された製造業者/正式代表者として、イケアはその単独の責任のもと、本製品が上記記載の指令の要求事項に適合していることを宣言します。

ÄLMHULT 日付 2015年8月31日

Daniel Jimenez  
ビジネスエリアマネジャー IKEA of Sweden AB

**PERNYATAAN KESESUAIAN**

Produk memenuhi ketentuan untuk tanda CE sesuai dengan petunjuk berikut:

- Petunjuk Tegangan Rendah (LVD) 2006/95/EC
- Petunjuk EMC 2004/108/EC
- Petunjuk RoHS 2011/65/EU
- Petunjuk Mesin 2006/42/EC

**Jenis peralatan:** Obeng FIXA/Bor Ii-ion 7.2V

**Nama merek atau merek dagang:** IKEA

**Produsen:** IKEA Swedia AB

**Alamat:** Box 702 SE-343 81 Älmhult, SWEDIA

**No. Telepon:** +46(0)476-81000

**No. Telefax:** +46(0)476-12605

Standar Eropa atau spesifikasi teknik berikut telah ditetapkan, yang sesuai dengan praktek rekayasa yang baik dalam hal keselamatan yang berlaku dalam EEA.

EN 60745-1 : 2009+A 11

EN 60745-2-1: 2010

EN 60745-2-2: 2010

EN 55014-1: 2006+A1+A2

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN60335-2-29:2004+A2: 10

EN62233:2008

EN60335-1 :2012

EN 61000-3-3:2008

EN 61000-3-2 :2006 /A1 :2009/A2: 2009

EN 55014-1: 2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2: 1997/+A1:2001/+A2:2008

**Informasi tambahan**

Produk ini memiliki tanda CE 2013

Kami memiliki pengawasan produk menurut desain produk IKEA.

Sebagai perwakilan produsen resmi yang didirikan di dalam EEA, kami menyatakan bahwa peralatan ini mengikuti ketentuan petunjuk yang dinyatakan di atas adalah tanggung jawab penuh kami.

ÄLMHULT Tanggal 31-08-2015



Daniel Jimenez  
Business Area Manager IKEA Swedia AB

**Pengakuan Pengukuran**

Produk ini mematuhi peruntukan penandaan CE mengikut arahan berikut:

- Arahan Voltan Rendah (LVD) 2006/95/EC
- Arahan EMC 2004/108/EC
- Arahan RoHS 2011/65/EU
- Arahan Jentera 2006/42/EC

**Jenis kelengkapan:** FIXA Screwdriver/ Drill Ii-ion 7.2V

**Jenama atau cap dagang:** IKEA

**Pengeluar:** IKEA of Sweden AB

**Alamat:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

**No Telefon:** +46(0)476-81000

**No Telefaks No.:** +46(0)476-12605

Piawaian Eropah yang diselaraskan atau spesifikasi teknikal yang berikutnya, yang mematuhi amalan kejuruteraan yang sesuai berhubung hal-hal keselamatan berkuat kuasa dalam lingkungan EEA, telah diguna pakai.

EN 60745-1 : 2009+A 11

EN 60745-2-1: 2010

EN 60745-2-2: 2010

EN 55014-1: 2006+A1+A2

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN60335-2-29:2004+A2: 10

EN62233:2008

EN60335-1 :2012

EN 61000-3-3:2008

EN 61000-3-2 :2006 /A1 :2009/A2: 2009

EN 55014-1: 2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2: 1997/+A1:2001/+A2:2008

**Maklumat tambahan**

Produk ini ditanda CE 2012

Kami ada pengawasan produk mengikut keterangan produk IKEA.

Memandangkan wakil sah pengeluar dilantik dalam lingkungan EEA, kami mengistiharkan di bawah tanggungjawab tunggal kami yang kelengkapan tersebut mengikut peruntukan Arahan dinyatakan di atas.

ÄLMHULT Tarikh 2015-08-31



Daniel Jimenez  
Pengurus Bisnes Kawasan IKEA of Sweden AB

**إعلان المطابقة**

EN 61000-3-2 :2006 /A1 :2009/A2: 2009

المنتج يلبي أحكام قوانين الجودة والأمن والسلامة الموجودة في دول الاتحاد الأوروبي وفقاً للتوجيه (التوجيهات) التالية:

EN 55014-1: 2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2: 1997/+A1:2001/+A2:2008

- توجيه الجهد المنخفض (LVD)2006/95/EC
- توجيه التوافق الكهرومغناطيسي EC/2004/108
- توجيه الحد من استخدام المواد الخطرة EU/2011/65
- توجيه الآلات EC/42/2006

**معلومات إضافية**

هذا المنتج يتبع لقوانين الجودة والأمن والسلامة الموجودة في دول الاتحاد الأوروبي 2012.

لدينا مراقبة للمنتجات وفقاً لوصف منتجات ايكيا.

**نوع المعدات:** FIXA مفك/دريل أيون 7.2 فولت

وبما أن الممثلين المفوضين عن الشركة المصنعة/ المصنعين مؤسسين داخل المنطقة الاقتصادية الأوروبية، فإننا نعلن تحت مسئوليتنا وحدنا أن المعدات تتبع أحكام التوجيهات المذكورة أعلاه.

**اسم العلامة التجارية أو العلامة التجارية:** ايكيا

**الشركة المصنعة:** IKEA من السويد AB

2015-08-31 تاريخ ÄLMHULT

**العنوان:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

**هاتف:** 476-81000(0)+46

**تلفاكس:** 476-12605(0)+46

لقد تم تطبيق المعايير أو المواصفات الفنية الأوروبية الموحدة التالية، التي تتوافق مع الممارسات الهندسية الجيدة في مسائل السلامة المعمول بها داخل المنطقة الاقتصادية الأوروبية،



دانييل جيمينيز  
مدير منطقة الأعمال ايكيا السويد AB

EN 60745-1 : 2009+A 11

EN 60745-2-1: 2010

EN 60745-2-2: 2010

EN 55014-1: 2006+A1+A2

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN60335-2-29:2004+A2: 10

EN62233:2008

EN60335-1 :2012

EN 61000-3-3:2008

**เอกสารรับรองมาตรฐานของผลิตภัณฑ์**

สินค้าได้รับมาตรฐานสินค้าอุตสาหกรรมยุโรป (CE mark) ตามข้อบังคับต่อไปนี้

- Low Voltage Directive (LVD) 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC
- RoHS Directive 2011/65/EU
- Machinery Directive 2006/42/EC

**ประเภทอุปกรณ์:** สว่านไขควง ลิเทียมไอออน 7.2V รุ่น FIXA/ฟิกซ่า

**ตราสินค้า/เครื่องหมายการค้า:** อีเกีย

**ผู้ผลิต:** IKEA of Sweden AB

**ที่อยู่:** Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN

**เบอร์โทรศัพท์:** +46(0)476-81000

**แฟกซ์:** +46(0)476-12605

สินค้าชิ้นนี้มีความสอดคล้องกับมาตรฐานยุโรปและรายละเอียดทางเทคนิคด้านล่าง ตามข้อปฏิบัติที่ดีด้านความปลอดภัยของ EEA

EN 60745-1 : 2009+A 11

EN 60745-2-1: 2010

EN 60745-2-2: 2010

EN 55014-1: 2006+A1+A2

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN60335-2-29:2004+A2: 10

EN62233:2008

EN60335-1 :2012

EN 61000-3-3:2008

EN 61000-3-2 :2006 /A1 :2009/A2: 2009

EN 55014-1: 2006/+A1:2009/+A2:2011

EN 55014-2: 1997/+A1:2001/+A2:2008

**ข้อมูลเพิ่มเติม**

สินค้าได้รับมาตรฐานสินค้าอุตสาหกรรมยุโรป (CE mark) ในปี 2013

และผ่านการตรวจสอบว่ามีลักษณะตรงตามรายละเอียดผลิตภัณฑ์ของอีเกีย

ในฐานะผู้ผลิตและตัวแทนผู้ผลิตที่ได้รับมอบหมายอย่างเป็นทางการใน EEA อีเกียขอประกาศและแสดงความรับผิดชอบแต่เพียงผู้เดียวว่า สินค้าชิ้นนี้เป็นไปตามข้อบังคับตั้งที่กล่าวมาข้างต้น

ÄLMHULT วันที่ 2015-08-31



Daniel Jimenez

ผู้จัดการแผนก IKEA of Sweden AB



